

**Zeitschrift:** Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung

**Herausgeber:** Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat

**Band:** 39 (1963-1964)

**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 11.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Vorhang und Möbelstoffe

**Schoop**

Zürich, Usterstr. 5, Tel. 234610

mit Schoop-Qualitäten fahren Sie gut

**KURSAAL**

BERN

Im größten und modernsten Kursaal der Schweiz die besten Orchester und interessantesten Attraktionen.

**Henzel**

Telephon 35 45 45

Teppich- und Steppdecken-Reinigung



Rosengasse 7 Ø 32 41 48  
Werdstraße 56 Ø 23 33 61  
Kreuzplatz 5a Ø 24 78 32  
Gotthardstr. 67 Ø 25 73 76  
Birmensdorfer-  
straße 155 Ø 33 20 82  
Albisstraße 71 Ø 45 01 58  
Oerlikonerstr. 1 Ø 26 62 70  
Spiegelgarten Ø 54 54 40  
(Altstetten)

**Colamint**

erfrischt wirksam!

**Kauf Waren stets mit Garantie...**  
**...an einer Plombe kennt man sie!**

Verlangen Sie Gratismuster von der  
Plombenfabrik in Horn (Thurgau) · Tel. (071) 42822

## Färberei Wädenswil

Chemische Reinigungs-AG, Wädenswil ZH, Ø 95 60 58

Filialen in Zürich: Badenerstr. 60, Ø 25 20 41, Forchstr. 92, Ø 32 67 11  
empfiehlt sich für die Pflege Ihrer Uniformen



**Hotel de la Gare**  
**Bielle**

Telefon 2 74 94  
A. Scheibl, propriétaire

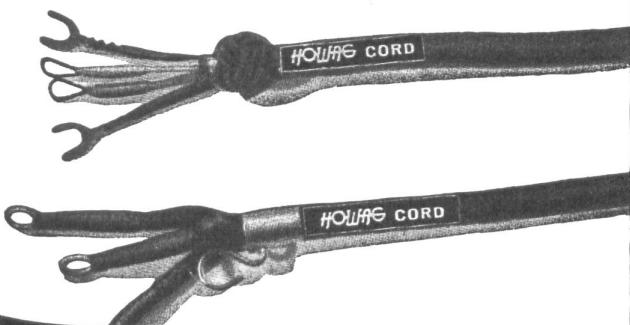
Gepflegte Küche - Cuisine soignée  
Moderne Zimmer - Tout confort

Reinigung von schmutzigen und Lieferung von neuen Putztüchern,  
Putzfäden und Putzlappen besorgt vorteilhaft, gut und prompt

**Friedrich Schmid & Co. / Suhr (Aargau)**

Telefon (Aarau) 064.22412

Putzfädenfabrik und Reinigungsanstalt für schmutzige Putztextilien



**HOWAG**  
WOHLEN (Aarg.)

Fabrik für flexible u. elastische  
Leitungsschnüre für Telefon,  
Funkgeräte u. elektr. Apparate

**HANS KENNEL**

Kräuter und Tees en gros

**ZUG**

Baarerstraße 115 Telefon (042) 4 05 00  
4 50 12



In Papeterien erhältlich.

Immer BIELLA - Artikel

verlangen und Sie sind  
gut bedient.

**Sansilla**  
das Gurgelwasser für unser Klima  
gegen Grippe

**Sansilla**  
das Gurgelwasser für unser Klima  
gegen Heiserkeit

# Empfehlenswerte Baufirmen

## Keller-Frei & Co. AG

Straßenbau und Pflasterungen

Zürich 6/42 Hofwiesenstraße 3 Telefon 051.289428

**CARL DIENER Söhne**

Bauunternehmung

Zürich

## STRABAG

Straßenbau + Beton AG  
Zürich 2, Seestraße 97 Tel. 230323  
Straßenbau aller Art  
Bituminöse Beläge, Pflasterungen  
Projektierungen - Tiefbau- u. Betonarbeiten



## BAU - UNTERNEHMUNG



ZÜRICH UND SCHLIEREN

## AG Baugeschäft Wülflingen

Tel. (052) 6 50 36

Hoch- und Tiefbau  
Zimmerei

Schreinerei  
Glaserie  
Chaletbau

## AGEISSESBÜHLER u. CIE.

### BAUUNTERNEHMUNG



RUTI ZH

Büro und Werkplatz: Mürtschenstraße 9

Industrie-, Wohn- und Umbauten, Straßen- und Tiefbau, Abbrucharbeiten

## Gebrüder Schmaßmann

MALERMEISTER

Winterthur Telefon 052.2 66 67  
Sämtliche Facharbeiten Spritzverfahren usw.

## J. Raitze-Heinemann

Baumeister

Hoch- und Tiefbau Schaffhausen

## Franz Vago AG

Straßen- und Tiefbauunternehmung

Mülheim-Wigoltingen TG  
Zürich Zug Schwanden  
Chur Wil SG Immensee



**GK**

## Gebrüder Krämer AG

Straßenbeläge - Flugpisten

St. Gallen Zürich

## Cellere baut Strassen



St. Gallen

Zug

Baden

Zürich

Glarus

Andermatt

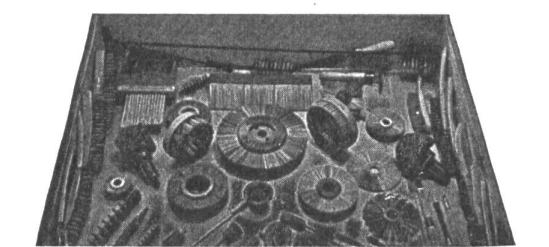
Frauenfeld

Chur

Herisau

## Portlandcementwerk AG Olten

Normalportlandzement «Record»  
Hochwertiger Portlandzement «Super»



## Aktiengesellschaft Jäggi

Hoch- und Tiefbau Olten Telefon 062.521 91

Zimmerei Schreinerei Fensterfabrikation

## Jacq. Thoma AG, Winterthur

DRAHTBÜRSTENFABRIK

Telephone 052.2 67 73

## A. Käppeli's Söhne AG Wohlen / AG

Straßen- und Tiefbauunternehmung Telefon 6 14 90

Zweigniederlassungen in Chur Walenstadt Schwyz Altdorf Luzern und Zug  
Walzenbetrieb Straßenbeläge Baggerarbeiten

Steinbrüche in  
Brunnen Walenstadt Einsiedeln Altdorf  
**Sonderabteilungen** für  
vollständige Wasserversorgungsanlagen  
Quellfassungen  
Grundwasserbohrungen

## Renfer + Wetterwald AG



Hoch- und Tiefbau  
Straßenbau

Dornach - Arlesheim

## Bannwart AG Hoch- und Tiefbau

Eisenbetonarbeiten Umbauten Renovationen

Solothurn Telefon 065.282 82

## Reifler & Guggisberg Ingenieur AG Biel

Tiefbau-Unternehmung

Tiefbau Eisenbeton Straßenbeläge Asphaltarbeiten Geleisebau Telefon 032.444 22

## W. & H. Niederhauser AG Stahl- u. Metallbau

Bern-Bümpliz Morgenstraße 131 Telefon 66 07 22

Eisenkonstruktionen Bauschlosserarbeiten Metallbau Blecharbeiten  
Behälter Profilpreßarbeiten Fahrradständer Schweißarbeiten



Einfriedungen Deckenmaterial (Seiling-Decken)  
Kläranlagen mit Trennschnecke Benzinabschneider  
System Seiling, von der EMPA geprüft  
Fertigfabrikate für Festungsbauten und Luftschutz

## Seiling Eisenbeton AG Bern

Prospekte Telefon 031.63 00 19

## J. Vallaster AG

BAUUNTERNEHMUNG

Luzern Maihofstraße 1



## HARTMANN

& Co. AG

Rolladenfabrik und Metallbauwerkstätte Garagetore

Biel Gottstattstraße 18 Telefon 042.43737



Hoch- und Tiefbau  
Neu- und Umbauten aller Art  
Beratungen Expertisen

Bern

Belpstraße 18 Telefon 031.22976

## Bürgi + Huser AG

Bauunternehmung

Bern Monbijoustraße 114  
Telefon 031.45 46 66



## Walter J. Heller AG

Bauunternehmung

Sitten BERN Ilanz



## Casty & Co.

Hoch- und Tiefbauunternehmung Straßenbau  
Baggerarbeiten

Landquart Telefon 512 59

## EISEN AG BERN

Büro: Spitalgasse 37  
Lager: Weyermannshaus



## Bauunternehmung Murer AG Andermatt

Telefon 044.67401 - Filialen in Erstfeld, Sedrun, Naters und Martigny

A  
15

## Der Metallski mit Tradition

Jahrzehnte an Erfahrung im Skibau liegen den hervorragenden Fahreigenschaften und der unerreichten Dauerhaftigkeit dieses weltbekannten Metallski zugrunde

# ATTENHOFER



Gesunde Hände trotz strengem Dienst



**SIPRA 6**

MILITÄR - ARBEITSHANDSCHUHE

Handverletzungen sind dem Wehrmann besonders hinderlich. Schützen Sie Ihre Hände mit SIPRA 6 Ganzleder-Handschuhe! Stärker als Ausgangshandschuhe, doch weich und geschmeidig, ist SIPRA 6 der geeignete Handschutz beim Dienst an Waffen und Geräten. Blitzverschluss für griff sicheren Halt. Schweizer Qualität.

klein Fr. 17.80      mittel Fr. 19.50      gross Fr. 21.20

Bezugsquellen nennt



Fabrik für Arbeitshandschuhe  
**MÖTTEL & CO. ZÜRICH 48**  
Buckhauserstr. 41 Tel. (051) 54 77 77

8000 Bibliothek der Hochschule  
Eig. Techn. Leonhardstr. 33, Zürich 6

AZ Zürich 25



Schnelle Richtungsangabe bei Tag und Nacht  
Sicheres Zielen dank langer Visierlinie und Spiegel  
Kräftige Metallkonstruktion  
Praktisches Kleinformat  
Leuchtmasse auf allen richtungzeigenden Stellen  
Erhältlich in allen guten Optikgeschäften zu Fr. 24.50

**RECTA**

der ideale Marschkompass